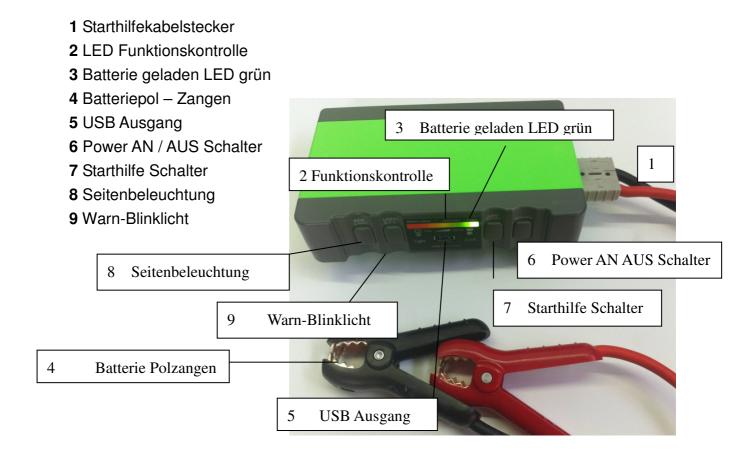


# 12VDC Mini Jump Start Für Geräte JPR 4500P, JPR 2600P, JPR 1800P

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der axhess GmbH & Co. KG Industriestrasse 11, 56589 Rheinbrohl. www.axhess.de Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in EDV-Anlagen, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung der axhess GmbH & Co. KG. Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik , Ausstattung und Design vorbehalten. © Copyright 2012 axhess GmbH & Co. KG,



# Handhabung des Gerätes



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau / Montage und Inbetriebnahme sehr sorgfältig und bewahren Sie diese auf um bei Bedarf, auch bei Weitergabe an Dritte, jederzeit nachlesen zu können.



#### **Inhaltsverzeichnis**

- 1 Allgemeine Sicherheitshinweise
- 2 Lieferumfang
- 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
- 4 Ausstattungsmerkmale, Funktionsweise
- 5 Anschluss / Bedienung des Batterieladegerätes
- 6 Pflege und Reinigung des Gerätes
- 7 Fehlerbeseitigung
- 8 Gewährleistung
- 9 Entsorgung
- 10 Übersicht Technische Daten
- 11 Konformität

Beachten Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

# 1 Allgemeine Sicherheitshinweise - WICHTIG - !!

Die axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56598 Rheinbrohl, übernimmt keine Haftung für Schäden und Folgeschäden die aufgrund Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden. Bei Sach- und oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt der Gewährleistungsanspruch. Insbesonders der eigenmächtige Umbau oder Veränderung des Gerätes, ist ausdrücklich nicht statthaft. Das Gerät darf nur an einer ordnungsgemäßen 230V 50Hz Schutzkontaktsteckdose mit dem beiliegenden Ladegerät geladen werden.

# Die Gewährleistung erlischt ebenso bei:

- Gerätebeschädigungen durch mechanische Einflüsse und / oder Überspannung.
- Jedwede Veränderung am Gerät und / oder den Anschlussleitungen, Ausgangskabeln.
- Verwendung für andere, als in der Anleitung beschriebene Zwecke.
- Flüssigkeitseinwirkung und / oder unzureichende Belüftung.
- Unautorisiertes Öffnen des Gerätes.
- Folgeschäden die aufgrund nicht bestimmungsgemäßem Gebrauchs und / oder defekter Batterien entstehen können.

Achten Sie auf eine sachgemäße Inbetriebnahme dieses Gerätes.

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.

( siehe 3. )

und Arzt aufsuchen.

Stellen Sie sicher, daß beim Umgang mit dem Produkt die Ladekabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

Plazieren und benutzen Sie das Mini Starthilfegerät niemals in der Nähe von brennbaren bzw. leicht entzündlichen Materialien, oder explosionsgefährdeter Umgebung, z.B. Benzin, Verdünner, Öl, Gas oder andere feste, leicht brennbare Stoffe.

Setzen Sie das Starthilfegerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit aus.

Achten Sie immer auf eine sichere Platzierung des Gerätes! Das Starthilfegerät muss so sicher aufgestellt / platziert werden, dass es nicht herabfallen oder umstürzen kann.

Geräte, die an Netzspannung betreiben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften der jeweilig zuständigen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das
Betreiben dieses Ladegerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Achtung! Das Arbeiten in der Nähe von Blei-Säure Batterien ist gefährlich!

Batterien entwickeln explosive Gase während des Betriebes und beim Laden!

Immer geeignete Arbeitskleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen, wenn Sie an einer Starterbatterie arbeiten!

Batteriesäure ist ätzend! Evtl. Säurespritzer sofort mit viel Wasser gründlich abspülen, ggf. Arzt aufsuchen. Wenn Batteriesäure in die Augen gelangt, sofort mindestens 10 Minuten unter laufendem Wasser auswaschen

Niemals in Batterienähe rauchen, oder offenes Feuer benutzen, Funkenbildung und Funkenflug vermeiden! Mit dem beiliegenden Ladegerät darf nur dieses Starthilfegerät geladen werden. Stets auf ausreichende, gute Belüftung achten.

**Achtung!** Bei stechendem Gasgeruch besteht Explosionsgefahr! Gerät nicht abschalten, Polzangen nicht abnehmen. Sofort für gute Durchlüftung sorgen!

Starterbatterien niemals über Kopf halten! Batterien niemals stülpen! Verätzungsgefahr!

Der Gebrauch von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Beschädigung des Gerätes und oder zu Personenverletzungen führen!

Zudem erlischt die Gewährleistung!

Um Beschädigungen der Anschlußklemmen zu vermeiden, niemals am Kabel ziehen, immer mittels Stecker / Anschlußklemme die Stromverbindung trennen.

Die Ladeleitungen müssen in einwandfreiem Zustand sein. Sind Leitungen beschädigt, Gerät nicht verwenden. Gerät zuerst von autorisierter Fachkraft reparieren lassen.

Keine brennbaren Gegenstände wie z.B. Kerzen auf dem Gerät abstellen. Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z.B. Wasserbehälter, Getränkebehälter auf dem Gerät oder in der Nähe abstellen.

Nur einwandfreie Batterien laden. Achten Sie auf einen ausreichenden Flüssigkeitsstand in Ihrer Batterie (bei offenen Batterien). Beachten Sie die Hinwiese des Batterie- / Fahrzeugherstellers. Diese finden Sie in den Begleitpapieren, dem Bordbuch Ihres Fahrzeuges. Oder wenden Sie sich an den Batteriehersteller.

Polzangen niemals während der Starthilfe abnehmen!

Polzangen nicht kurzschließen!

Polzangen zuerst an die Batterie in richtiger Polarität anschließen, erst dann Starthilfeschalter drücken.

Arbeiten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und Sicherheit nicht alleine oder wenigstens so, dass eine andere Person immer in Rufnähe ist.

Persönliche metallische Gegenstände ( z.B. Ringe, Arm- und Halsketten, Uhren ) vor den Arbeiten an einer Starterbatterie abnehmen um unbeabsichtigten Kurzschluß zu vermeiden. Kurzschlußspannungen können z.B. Ringe schmelzen lassen und so zu schweren Verbrennungen führen.

# 2 Lieferumfang

- 1 Starthilfegerät
- 1 Ladegerät
- 1 Satz Starthilfekabel mit Stecker
- 1 Bedienungsanleitung.
- 1 Voll recyclefähige Verkaufsverpackung.

# 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Starthilfegerät dient zur Unterstützung der 12V Fahrzeugbatterie bei Startproblemen an PKW. Das Starthilfegerät kann aber die Fahrzeugbatterie nicht ersetzen. Der Starthilfeerfolg ist u. a. davon abhängig, dass das Starthilfegerät beim Einsatz voll geladen ist. Ebenso spielt der Zustand der Fahrzeugbatterie eine große Rolle. Leere oder Defekte Fahrzeugbatterien kann das Starthilfegerät ebenso nicht ersetzen. Es kann trotz seiner geringen Größe aber enorme Stromstärken abgeben, die im Regelfall den Start eines PKW erlauben. (s. Techn. Daten) Es verfügt über einen USB Ausgang der zum Laden oder Betreiben von USB fähigen Produkten bestimmt ist. Das zugehörige Ladegerät ist nur für den Anschluss an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230V 50Hz Wechselspannung zugelassen. Eine Verwendung ist nur in trockenen Räumen und oder trockenen Umgebungsbedingungen erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. Nebel, Regen, Schnee, Kondensnässe

u. ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, außerdem ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut, das Gerätegehäuse nicht geöffnet werden!

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise!

# 4 Technische Merkmale / Ausstattung

Das Gerät lässt sich, da leicht und kompakt, ortsunabhängig als Starthilfe oder Power Source für USB Geräte verwenden. Es kann einfach und leicht im Handschuhfach oder einer anderen geeigneten Ablage im KFZ mitgeführt werden. Tiefe Umgebebungstemperaturen haben maßgeblichen Einfluß auf die Batteriekapazität. Diese verringert sich stark bei niedrigen Umgebungstemperaturen.

Die Eingangsspannung des zugehörigen Ladegerätes entspricht der Haushaltsspannung. ( 230V AC 50 Hz ) Beachten Sie bitte immer die Leistungswerte des Gerätes sowie der angeschlossenen Batterie.

Es dürfen nur wiederaufladbare 12V Blei-Säure-Batterien unterstützt werden!

Geeignet für alle Blei Säure Batterien auch für GEL, Vlies und Start/Stop.

Andere Batteriearten und Batteriespannungen dürfen nicht angeschlossen werden. Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden!

Alle 3 Monate soll das Starthilfegerät geladen werden, um eine Entladung der Gerätebatterie zu vermeiden. Es kann auch permanent am Ladegerät verbleiben, wenn dieses mit Netzstrom verbunden ist.

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und die Ihres Fahrzeug- und Batterieherstellers bevor Sie dieses Gerät an eine 12V Batterie anschließen.

Dieses Starthilfegerät arbeitet vollautomatisch und gibt erst dann Strom ab, wenn der Jump Start Schalter aktiviert wurde und es einen entsprechenden Widerstand (KFZ Batterie) erkennt. Die Ladekabel bleiben also ohne Stromversorgung, solange das Gerät nicht mit einer 12V Fahrzeugbatterie verbunden ist. Es verfügt über verschiedene Schutzmechanismen:

#### Überladeschutz

Eine Überladung der Litium Polymer Batterie wird durch das Gerät verhindert. Es schaltet sich automatisch ab, wenn der jeweilig optimale Ladestand erreicht ist und schaltet sich wieder ein, wenn die Batteriespannung sinkt, solange das Ladegerät angeschlossen und mit Netzstrom verbunden ist. Das Gerät soll alle 3 Monate geladen werden um eine Entladung der Gerätebatterie zu vermeiden.

#### **Funken Schutz**

Bei gegenseitiger Berührung der Polzangen werden keine Funken erzeugt.

#### Verpolungsschutz

Bei versehentlichem Falschanschluß oder Verwechslung der Polarität schaltet das Gerät sofort ab. Die Batterie wird so geschützt.

# Überhitzungsschutz

Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die max. Betriebstemperatur über- oder unterschritten wird. Es schaltet sich automatisch wieder ein, wenn eine entsprechend ausreichende Umgebungstemperatur

# 4 Ausstattungsmerkmale

- 1. Feuerhemmendes Kunststoff Gehäuse
- 2. Automatische Abschlatung um Energie zu sparen
- 3. Von 160 bis 400A Starthilfeleistung
- 4. Integriertes LED Arbeitslicht seitlich am Gehäuse
- 6. Funkenschutz
- 7. Verpolungsschutz
- 8. Kurzschluss-Schutz.
- 9. Komfortable Steckverbindungen für die Starthilfekabel
- 10. Bis zu 10 Starthilfen mit einer Batterieladung möglich (Jeweils für 5 Sek. Dann 30 Sek. Pause)
- 11. USB Ausgang 3.0 max.2.0 Ausgabe zum Betreiben oder Laden moderner USB Geräte
- 12. Überhitzungsschutz
- 13. Litium Polymer Batterie mit hoher Lebenserwartung bei regelmäßiger Ladung

# **LED Anzeige:**

Rot bis Grün an	Starthilfegerät ist mir dem Ladegerät verbunden. Power Schalter ist betätigt.								
	Schaltet nach ca. 5 Sek. Um auf Grün. Gerät bereit.								
	Grüne LED, leuchtet Gerät bereit								
Bei Nachlassen der Batterieladung ändert sich die Anzeige bei Betätigung									
	Power Taste bis hin zu Rot, Aufladen erforderlich								
	Aufladen erforderlich. Alle 3 Monate soll das Gerät geladen werden und eine								
	Entladung, Beschädigung der Gerätebatterie zu vermeiden.								
	Jump Start Schalter aktiviert. Gerät Bereit zur Starthilfe.								

# 5 Anschluß / Bedienung in Einzelschritten:

#### Vor der Starthilfe

- Vergewissern Sie sich im Bordbuch des Fahrzeugherstellers ob und wenn, wie die Batterie vom Bordnetz getrennt werden muß.
- Vor der Starthilfe die Anschlüsse (Batteriepole) reinigen.
- Die Polarität der Batteriepole überprüfen. Der positive Pol (+) hat in der Regel einen größeren Durchmesser als der negative Pol (-).
- Achten Sie darauf, dass kein Batteriestaub und oder Korrosionsrückstände der Batteriepole in Ihre Augen gelangt oder eingeatmet wird.
- Füllen Sie destilliertes Wasser auf, bis der vom Batteriehersteller genannte Füllstand erreicht ist. –Nur für offene Batterien-
- Bei wartungsfreien Batterien befolgen Sie bitte ganz genau die Anweisungen des Batterieherstellers.

- Vergewissern Sie sich, daß das Starthilfegerät voll geladen ist.
- Bei negativer Erdung des Fahrzeugs, zuerst die rote Polklemme an den positiven Pol (+), dann die schwarze Polklemme ( - ) an die Karosserie anklemmen, entfernt von der Batterie und der Kraftstoffleitung. Reihenfolge einhalten!
- Nicht am Vergaser, Kraftstoffleitung oder Metallschellen anklemmen. Immer an einem Karosserieteil oder dem Motorblock anklemmen.
- Bei Beendigung des Starthilfevorgangs, Starthilfekabel von der Karosserie abklemmen und dann erst das Kabel von der Batterie abnehmen.

#### Platzierung des Ladegerätes

Das Starthilfegerät so weit wie die Kabellänge es zuläßt von der Batterie entfernt anschließen. Das Starthilfegerät niemals direkt über oder unter derFahrzeugbatterie aufstellen. Aus der Batterie austretende Gase oder Flüssigkeiten könnten das Starthilfegerät beschädigen. Das Gerät so platzieren, dass es nicht umfallen oder stürtzen kann.

# 6 Pflege und Reinigung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Starthilfegerätes, z.B.

Beschädigung der Starthilfekabel oder des Gehäuses.

Wischen Sie das Gerät immer nur mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine Flüssigkeiten oder chemische Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten über das Gerät laufen.

# 7 Fehlerbeseitigung

Mit diesem Starthilfegerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen. Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können:

Problem Lösung

**Keine Funktion** - Ist das Gerät geladen

- Ist das Gerät beschädigt

- Überprüfen Sie die Steckdose des Ladegerätes

Andere Maßnahmen als zuvor beschrieben, sind ausschließlich durch einen autorisierten Fachmann durchzuführen.

# 9 Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung ist aufbereitbar. Geben Sie das Verpackungsmaterial nur in den entsprechenden Recycle – Müll.

Altgerät:

Wenn das Gerät eines Tages endgültig außer Betrieb genommen wird, führen Sie es entsprechend den gültigen Gesetzen / Verordnungen den dafür vorgesehenen Sammelstellen zu. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Entsorger oder die entsprechende kommunale Dienststelle.

Zusätzliche Entsorgungskosten fallen für Sie keine an, da wir die entsprechenden Gebühren bereits bei der zuständigen Stelle vorab entrichtet haben.

## **10 Technische Daten**

Power supply: Litium Polymer Batterie Batterie Kapazität: 4500mAh 11,1V

Batterie Kaltstartleistung: 70 CCA

Starthilfeleistung 300A max.

Automatische Abschaltung: Nach 5 Sek. Pro Starthilfe

Wartezeit nach Starthilfe: 30 Sekunden

Anzahl Starthilfe bei voll geladeneer Gerätebatterie: bis zu 10

Schutzeinrichtung: PCM (Power Control Management)

Input Ladegerät: 120~240Vac 50/60Hz

Output Ladegerät : 12Vdc 1,2A max. Ladezeit. Ca. 8 Std. bis voll geladen

USB Ausgang: 5VDC 2,0A

Umgebungstemperatur bei Betrieb max.: -15°C bis 45°C

Abmessungen: Starthilfekabel incl. Polklemmen bis Steckerverbindung 0,60m

Gerät: 192 mm x 135 mm x 45 mm (LxHxB)

Gewicht ca.: 1,0 kg

Modell		Benziner					Diesel				
		4 Zyl. 160A Startleistung		6 Zyl. 210A Startleistung		8 Zyl. 250A Startleistung		4 Zyl. 350A Startleistung		6 Zyl. 450A Startleistung	
	Tote Batterie	50% geladene Batterie									
4500A	Good	Good	Good	Good	Good	Good	Good	Good	NO	Fine	
2200A	Good	Good	Fine	Fine	No	Fine	No	Fine	No	Fine	
1800A	Good	Good	No	Fine	No	Fine	No	Fine	NO	Fine	

## Gewährleistung:

Es gelten unsere Gewährleistungsbedingungen, diese sind einsehbar unter <u>www.axhess.de</u> Gewährleistungsbedingungen Die Gewährleistungszeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

## 11 Konformität

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechende Erklärung und Dokumente sind beim Hersteller hinterlegt.

